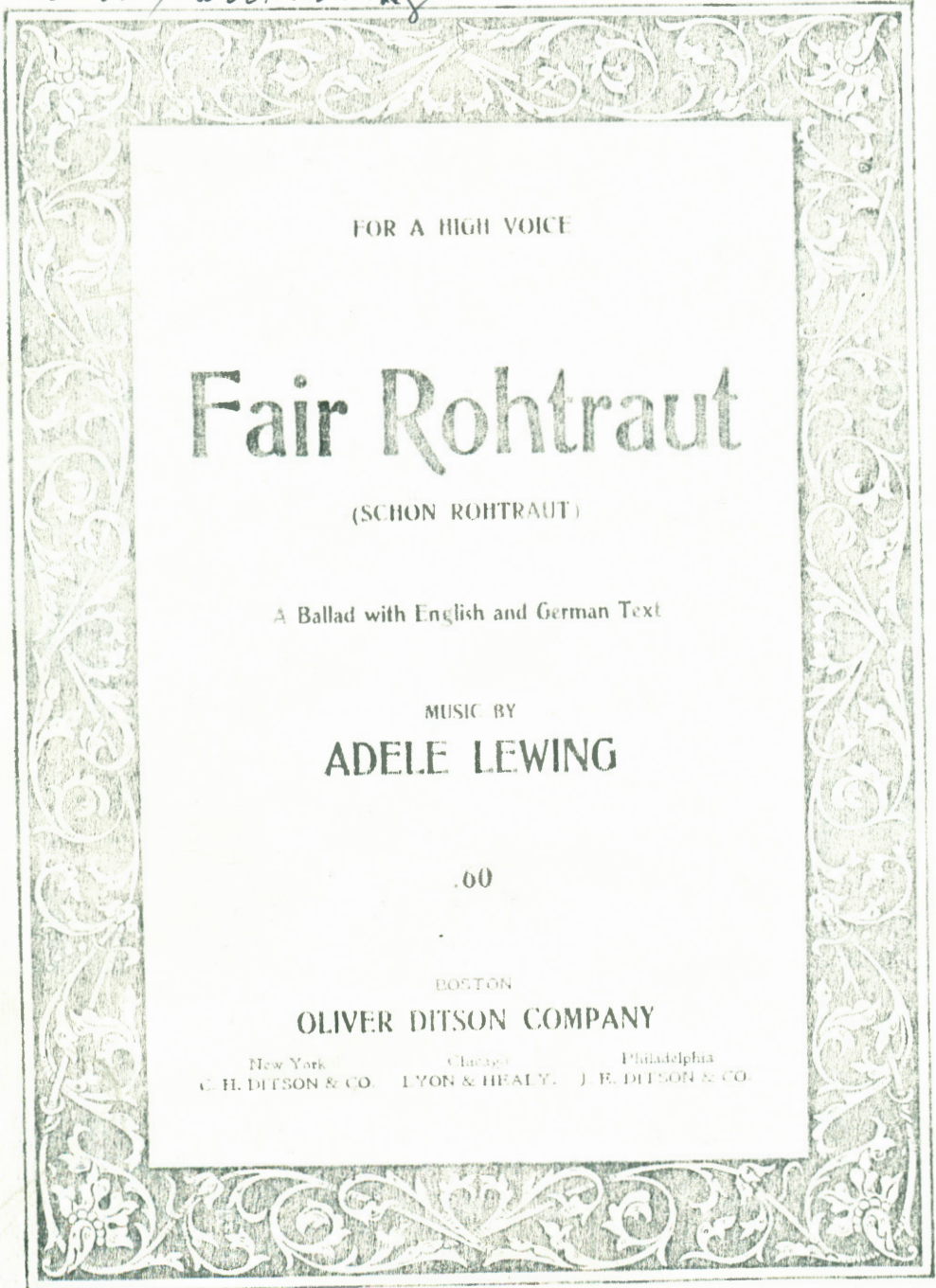


WM
Kc

Tenor / worth doing



FOR A HIGH VOICE

Fair Rohtraut

(SCHON ROHTRAUT)

A Ballad with English and German Text

MUSIC BY

ADELE LEWING

.60

BOSTON

OLIVER DITSON COMPANY

New York Chicago Philadelphia
 C. H. DITSON & CO. LYON & HEALY. J. E. DITSON & CO.

LEWING

To
Dr. B. W. Stiefel

FAIR ROHTRAUT

(SCHÖN ROHTRAUT)

BALLAD

MÖRIKE
English version by
Mrs. JOHN P. MORGAN

ADELE LEWING
Op. 18.



Allegro

What
Wie

p

Ped. * *Ped.* *

is King Ringang's daugh-ter's name?—
heisst Kö-nig Rin-gang's Töch-ter-lein?—

dolce

Roh-traut, fair Roh-traut!
Roh-traut, Schön Roh-traut!

p *pp* *pp*

Ped. *

And what does she do the live-long day?—
Was thut— sie denn den gan-zen Tag—

At
Da

p *pp*

Ped.

sew_ ing and spin_ ning she would not stay! *p*
 sie wohl nicht spin_ nen und nü_ hen mag? She Thut

fishes and she chas_ es, And chas_ es, Ah, could I be_ her hun_ ter_ knight,
 fi_ schen und ja_ gen, Und ja_ gen, Ach, dass ich doch ihr Jä_ ger wär,

p *lusingando*

Fish_ ing and chasing would be my de_ light! *p*
 Fi_ schen und ja_ gen freu_ te mich sehr Be still, my heart, be
Schweig stil_ le, mein Her_ ze, Schweig

still, my heart! ————— So af_ter a while, not long, not long, —
 stil_ le, mein Her - ze ————— Und ü - ber ei - ne klei - ne Weil, —

pp

Ad. * *Ad.* *

Roh - traut, fair Roh - traut! The lad to Rin - gang's cas - tle hied, In
 Roh - traut, Schön Roh - traut! So dient der Knab' auf Rin - gang's Schloss In

p *pp*

f

Ad. * *Ad.* *

hun - ter's garb and horse to ride, Fair Roh - traut to fol - low!
 Jü - ger - tracht und hat ein Ross mit Roh - traut zu ja - gen.

cresc. *f* *ff* *f*

Ad. * *Ad.* * *Ad.* *marcato* 3

cresc. molto

O that I might as a king's son woo! Rohtraut, fair Rohtraut, I'd love her so true
O dass ich doch ein Königssohn wär! *Rohtraut, Schön Rohtraut liebt' ich so sehr*

3

cresc. *f*

ped. * *ped.*

p

Be still, my heart, be still, my heart!
Schweig stil - le, mein Her - ze, Schweig stil - le mein Her - ze!

p

staccato

ped. * *ped.*

p

Resting one day, near the old oak tree; — And
Eins-mals sie ruh-ten am Ei-chen-baum; — *Du*

p dolce *pp*

ped. * *ped.*

laughing, fair Rohtraut, Fair Rohtraut said: "Why gaze at me so
lach - te Schön Rohtraut, *Schön Rohtraut, Was siehst du mich an so*

f

ped. * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

appass.

p subito

ten - der - ly? If thy heart bid thee, kiss me!" Ah, the
 zön - nig - lich? Wenn du das Herz hast, küs - se mich! Ach er -

Red. *marcato* * *Red.* *

cresc. molto

lad, he trembled, then thought: tis hea - ven - sent bliss! And prest on
 schrak der Kna - be; doch denkt er: mir ist's ver - gunnt Und küsst Schön

p

Rohtraut's lips a kiss! Be
 Roh.traut auf den Mund! Schweig

f *f* *espress.* *p*

Red. * *Red.* * *Red.* *

still, my heart, be still, my heart! Then
 stil - le, mein Her - ze, Schweig stil - le, mein Her - ze! Drauf

p

Red. * *Red.* *

Tempo I.

home_ward they rode in si - lence, Roh - traut, fair
 rit - ten sie schwei - gend heim — Roh - traut, Schön

p

pp *p*

ped. *

Roh - traut! En - rap - tured her lad - die in heart and mien: And
 Roh - traut Da jauchz - te der Knab' in sei - nem Sinn: Und

f *pp* *f* *f*

ped. * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

wert thou to - day an em - press - queen That would not grieve me; For ten
 zürst du heu - te Kai - se - rin, Mich soll's nicht krän - ken! Ihr

f

ped. * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

thousandleaves of the forest list, That I fair Rohtraut's lips have kiss'd! That
 tausend Blüt-ter im Walde wisst Ich hab' Schön Rohtrauts Mund ge-küsst! Ich

f *p* *cresc.*

ped. * ped. * ped. * ped. * ped. * ped. * ped. *

I fair Roh - traut's lips have kiss'd! Be
 hab' Schön Roh - trauts Mund ge-küsst! Schweiz

f *dim.* *p*

ped. * ped. * ped. *

still, my heart!
 stil-le, mein Her - ze.

cresc. *ff* *f*

MR ped. * ped. * ped. * ped. *